

ポカポカ陽気のとある昼下がり。
路地裏に集まるネコたちが繰り広げる、ニャンとも平和な陣取りゲームです。

Have you ever seen "NEKOs" (meaning "Cats" in Japanese) lazing around in an alley? How do they decide who gets to sit where?
Find out in this adorable feline territory control game, based on Japanese "Go"!

セット内容

白色のネコ：12 (8種×1、2種×2) 黒色のネコ：12 (8種×1、2種×2) ボード：1

Contents

White NEKO pieces: 12 (8 types, one of each, 2 types, two of each) Black NEKO pieces: 12 (8 types, one of each, 2 types, two of each) Game Board: 1

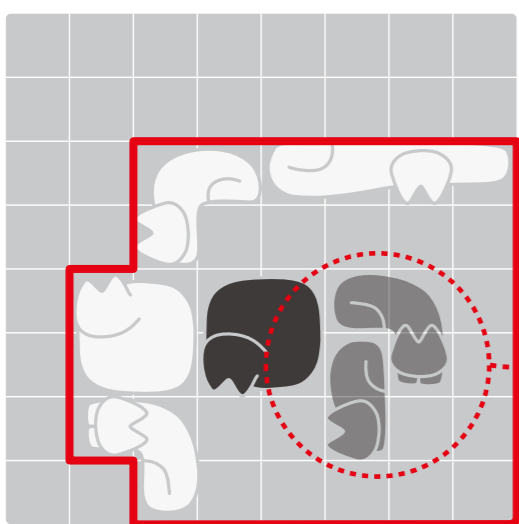


ゲームの流れ

- 白・黒それぞれ12匹のネコを自分の持ち駒として使用します。
- 一手目は「ボスネコ」から、そのあとは「ネコができないこと」をチェックしながら置いていきます。
- 自分のネコで囲んだ場所が陣地になります。陣地には自分のネコだけが置けるので、どんどん陣地を増やしましょう。
- 両者ともに持ち駒が置けなくなったら終了、ボード上に置かれたネコのマス目数の大きい人が勝ちです。

How to Play Nego

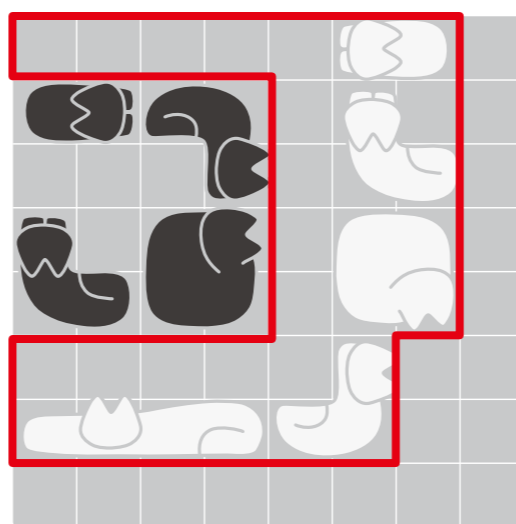
- Each player starts with 12 NEKO pieces in their color - one player plays black, the other white.
- Players take turns placing pieces on the board. Each player must place a Boss NEKO on their first turn.
- Boss NEKOs are the leaders of the gang - after being placed in the first turn, they will keep an eye on the other NEKOs and make sure they're following the rules. When your NEKOs surround an area, it becomes your territory, and your opponent can't place pieces there anymore. Place your NEKOs strategically and try to take as much territory as you can!
- When each player can no longer place any pieces, the game ends and the player with the most NEKOs on the board (based on the squares they take up) wins.



陣地を取る時、ボードの枠は2辺まで使えます。

すでにいた相手のネコは持ち駒に戻され、次の出番を待ちます。ただしボスネコには動いてもらえません。

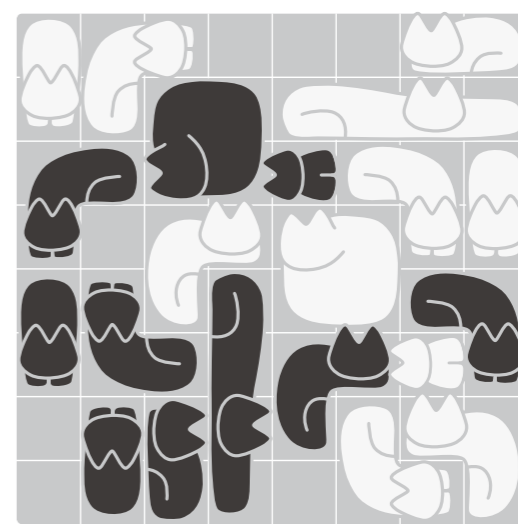
Up to two ends of the board can be used as edges of territory.
If you capture any spaces with your opponent's pieces inside them, they are removed from the board and can be played again later. However, Boss NEKO cannot be removed.



すでにある陣地は動かせません。

相手の陣地をさらに自分のネコで囲んだ場合は、相手の陣地以外が自分の陣地になります。

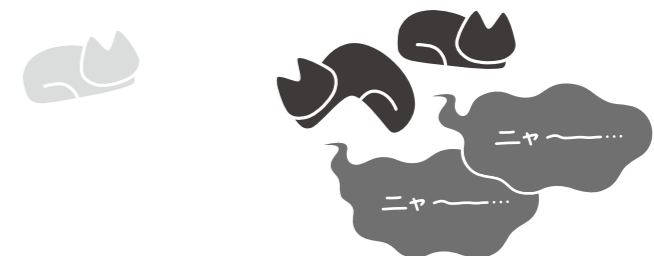
Once captured, territories cannot be moved.
If you capture spaces that contain or overlap with your opponent's territory, you'll capture all the empty squares, but your opponent will still keep the territory they've already captured.



負けた人は「ニャー」と鳴きます。

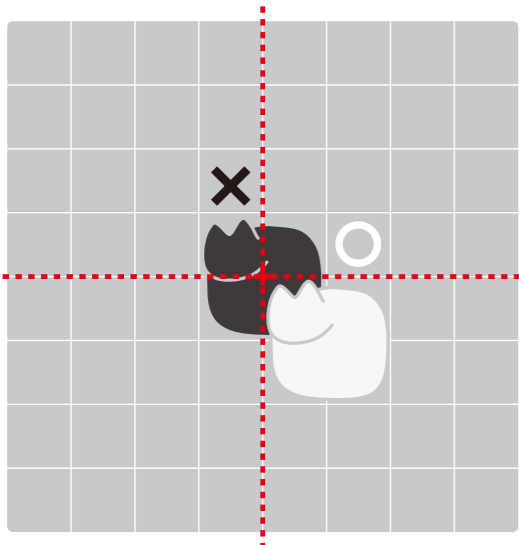
手元に残ったネコの数だけ悔しそうに鳴きましょう。

The player that loses must meow.
They should also meow sadly for each NEKO that didn't make it onto the board.



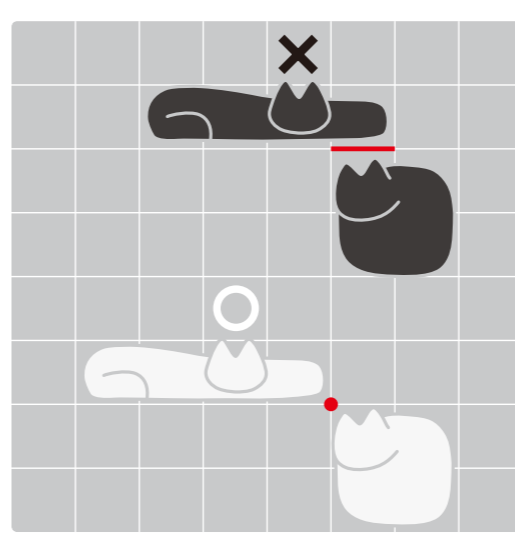
ネコができないこと

The Rules - What NEKOs Cannot Do



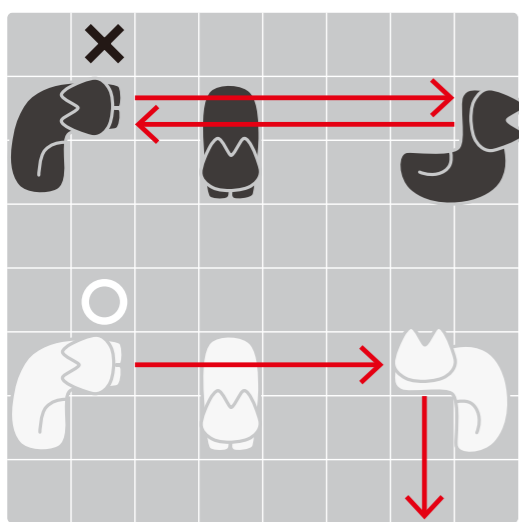
ボスネコはボードの中心にはいけません。

Boss NEKOs cannot be placed in the center of the board.



ノビネコは自分のボスネコに触れられません。

Nobi NEKOs cannot be placed touching their color's Boss NEKO.

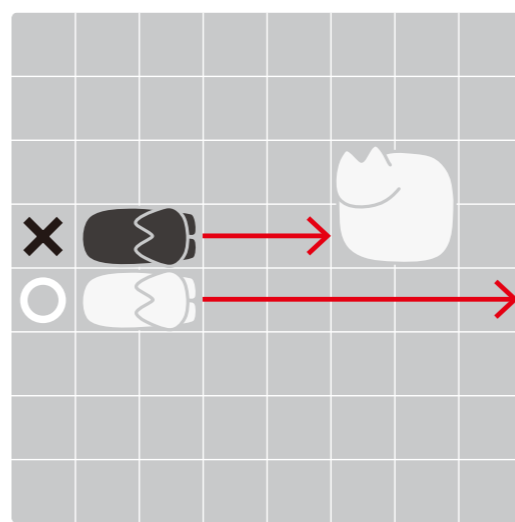


すべてのネコは直線上で目が合わないように。

敵・味方に関係なく目が合うとケンカします。間にネコがいても気配で察知します。

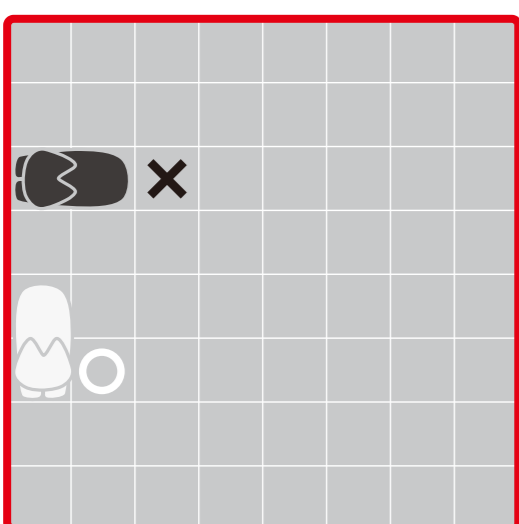
Pieces cannot be placed anywhere they would make eye contact with another NEKO.

These NEKOs will get into fights with anyone, friend and foe alike, even if there is another NEKO in between them.



ボスネコは恐れ多くて体すら見られません。ボスネコはすべてを見ていたり、見ていなかったり。

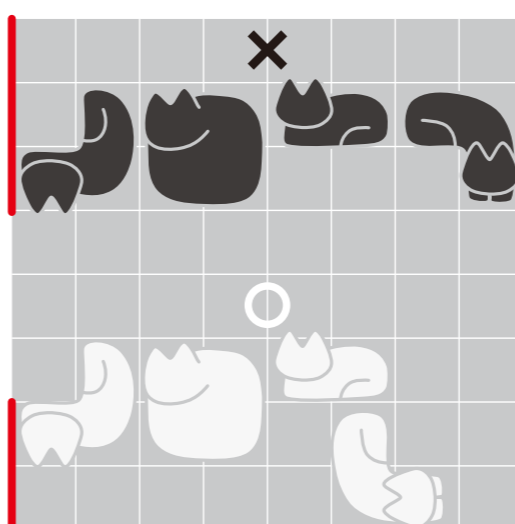
Other NEKOs are so afraid of the Boss NEKOs they can't even bear to look at them.
The Boss NEKOs watch over everything. They are very intimidating.



ボードの枠に顔をつけることはできません。

目は合わせないけど他のネコの様子はチェックしたい。絶妙な距離感が大切。

NEKOs cannot be placed with their faces against the edge of the board.
They may not like making eye contact, but they still like to be able to see what's going on around them!



反対側のボードの枠までネコが横断してはいけません。

最後までつながらないように注意しながら進めましょう。

NEKOs cannot be placed in an unbroken line from one end of the board to the other.
Keep this in mind when you have a lot of NEKOs in play.